

蒙纳士各处 游乐场地

我们每年都对蒙纳士的各处游乐场地进行升级改造，给幼小的市民们充裕的户外空间释放天性，在玩耍中茁壮成长。为了建设好玩又有趣的设施，我们希望听取大家的意见，看看几处游乐场应当如何改造。

目前征集公众意见的游乐场地分别位于：Mulgrave Reserve (Whealers Hill)、Princes Highway Reserve (Oakleigh East)、Orchard Street Reserve (Glen Waverley)、Argyle Reserve (Hughesdale)，以及拟在 Westbrook Street (Chadstone)建造的小型游乐区。

如需就这些游乐场地升级项目提供意见，请访问 Shape Monash 的游乐场地版块。

另外，我们也在着手更新游乐场及游乐空间策略，用于指导维护管理本市的游乐设施，欢迎大家积极建言。我们将在充分考虑大众意见的基础上，编制2025/26年度起的十年期游乐场规划。

**对游乐场策略更新的意见征询
截止于2023年8月27日。**



更多信息：

[shape.monash.vic.gov.au/
playground-strategy-refresh](https://shape.monash.vic.gov.au/playground-strategy-refresh)

2023/24年度垃圾回收日历见内页

联系我们

蒙纳士文娱中心

地址 293 Springvale Road, Glen Waverley
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五

奥克利服务中心

地址 3 Atherton Road, Oakleigh
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五



9518 3555

www.monash.vic.gov.au

mail@monash.vic.gov.au

全国中转服务(面向听障或言语障碍人士)
1800 555 660

阅读《蒙纳士公告》纯文字版:

www.monash.vic.gov.au/news

欢迎你提出宝贵意见:

media@monash.vic.gov.au

@cityofmonash

@MonashCouncil

@MonashCouncil

@MonashCityCouncil



蒙纳士口译服务

普通话 4713 5001

廣東話 4713 5002

© 2023 蒙纳士市议会版权所有。保留一切权利。以任何形式复制均需市议会书面批准。



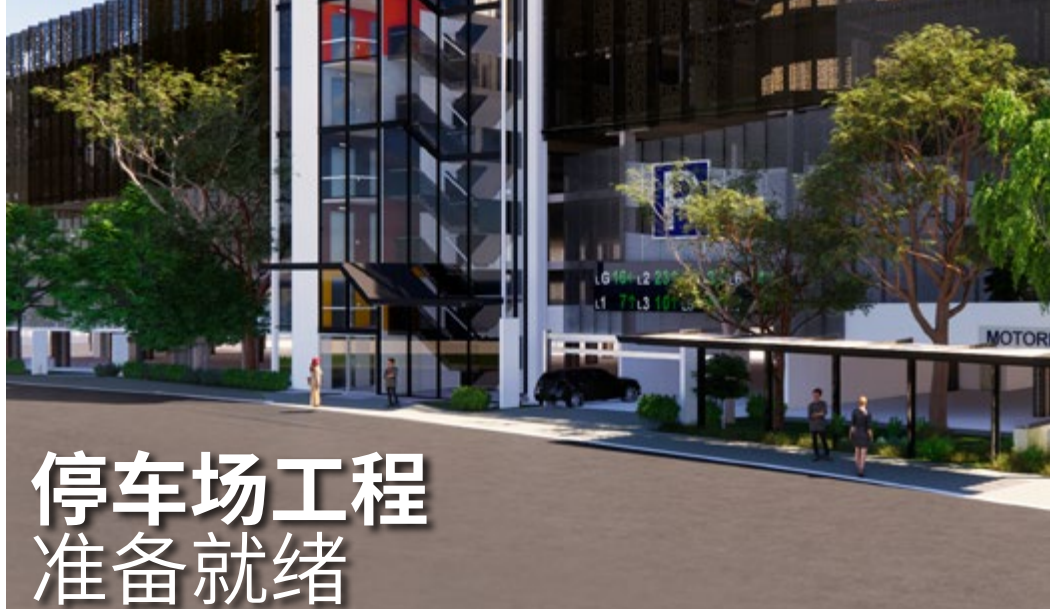
使用简便的 SNAP SEND

SOLVE应用程序, 向市议会报告需要维修的设施:

www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve

蒙纳士市议会承认, 本市这片多民族共居土地的传统所有者是 WurundjeriWoi Wurrung 和 Bunurong 族人, 并承认他们与这片土地和江河湖海从古至今的关联。我们尊重两支部族过去、现在和未来的长老, 尊重所有原住民及托雷斯海峡岛民。

《七月公报》所含内容截至2023年6月1日付印时无误。



停车场工程 准备就绪

Bogong停车场加建四层, 增加500多个车位

市议会授标 Building Engineering Pty Ltd. 建筑公司, 格伦韦弗利的Bogong Avenue的多层停车场扩建项目开工在即。

预计7月启动, 2025年初完工投入使用, 加建四层后的停车场可增加500多个车位。

施工期间将暂停使用老停车场, 在格伦韦弗利活动中心和周边停车也将受到影响。

前来格伦韦弗利的购物、用餐和休闲的市民, 请使用Euneva停车场, 那里有300多个免费车位, 24小时开放, 距离 Glen Shopping Centre 步行只有几分钟, 离 Kingsway 活动中也只有四分钟。

对此将调整施工区域的街边停车限制, 尽量降低对当地居民、外地访客和工作者的影响。

了解更多信息:

www.monash.vic.gov.au/bogong
或扫描二维码。



什么情况下需要申请建筑和/或规划许可?

修造、翻新或改造房屋, 需要事先申请建筑和/或规划许可。

需要申请许可的施工活动包括:

- » 修造或改建/扩建住所
- » 拆除建筑物
- » 改造或拆除遗产建筑
- » 移除树木
- » 建造露台、阳台、房前围栏、泳池、按摩浴池和配套安全栅栏
- » 财产保护设施。

个别情况只需建筑许可, 无需规划许可。建议开工前咨询市议会, 请访问 www.monash.vic.gov.au/building-process 或拨打 9518 3555, 了解需要申请的是建筑许可、规划许可, 还是两者都要。

市长 Tina Samardzija 寄言

本市的志愿者为帮助他人付出了大量工作，我向来都很高兴见到他们，并对他们表示衷心感谢。在全国志愿者周期间，市议会表彰了广大志愿工作者，对他们的无私奉献表示感激。他们有的为术后康复的患者送饭；有的与孤立于社会的边缘人亲切聊天；还有人分享着知识，帮助市民打理出美丽

的花园——这些默默的奉献，从一点一滴改变着我们的社区。今年的主题是“变革的先驱”（Change Makers），恰如其分地体现了志愿者在蒙纳士所扮演的角色。这里，我要感谢你们每一个人！

接下来，我很高兴地告诉大家，市议会打算给这座城市建设更多的游乐场，并审订新的游乐场规划战略，为此要征求大家的意见。我清楚地记得，自己还是个孩子的时候，周围的公园和游乐场对我和父母来说有多么重要，因为这些公共设施让我们这一家新移民适应了生活，融入了社区。这是人们共度天伦、认识邻里的好地方。同时，我们也期待听到孩子们的声音，毕竟他们才是游乐场的“主角”。

然后是蒙纳士通过的首个民族和解计划，得到了澳大利亚和解委员会（Reconciliation Australia）的批准。该计划将在国家原住民暨岛民纪念周（NAIDOC）期间正式启动——按照惯例，也就是7月的第一周，同时还将举办一系列活动来弘扬原住民文化风俗。

最后，市议会批准了2023/24年度预算，其中本市税率在维多利亚州各地方议会当中仍然保持最低。更多信息见第五页。

如有疑问或意见，欢迎随时与我联系：

✉ Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au 或
☎ 0435 011 927



市长 Tina Samardzija 出席全国志愿者周主题表彰活动并向蒙纳士志愿者致谢。



7月2日 - 7月9日

2023 年国家原住民暨岛民纪念周 (NAIDOC)

NAIDOC 不仅是原住民和托雷斯海峡岛民的活动，也是澳大利亚全社会的节日。

这一周，蒙纳士将开展丰富活动，是大家体验当地民俗风情，为原住民和托雷斯海峡岛民摇旗呐喊的难得机会，不可错过！



扫描二维码了解更多信息，或访问
www.monash.vic.gov.au/festivals

Marcus Lee Design, 《2022 社区支持与合作项目》，蒙纳士市和解行动计划 (RAP) 委托作品, 2022-2024, 数字艺术。



韦弗利山图书馆翻新工程

换屋顶、改厕所，图书馆工程有条不紊。

图书馆主楼建于上世纪60年代末，近来屋顶容易漏水并造成积水，厕所的设施也已不符合要求。

改造期间，图书馆工作人员和访客可到隔壁的韦弗利山青少年中心如厕。

另外，施工可能影响周边停车并产生噪音。我们将采取措施，尽量避免干扰图书馆的日常活动。

图书馆将保持开放，预计9月底将完成施工。

更多信息：

✉ Denzil.Ponsonby@monash.vic.gov.au



老伙计们 冬天暖身动起来！

蒙纳士积极老龄化生活方式计划 (PALS) 特别推出“2023年冬季专题活动”。

促进健康、社会包容和积极老龄化是 PALS 的宗旨。该计划为社区长者提供社交活动、健康生活的各种信息。在蒙纳士生活、工作或来访的老人都可以参加。

本次冬季专题活动庆祝并弘扬对健康福祉、多元文化和环境有重要意义的日子。

比如有为骄傲月 (Pride Month)、NAIDOC周和紫衣日 (Wear It Purple Day) 组织的活动，以及一个占两页纸的“科技极客” (Tech Savvy) 计划，其中有许多活动协助我们的高龄市民跟上数字生活的节奏。

蒙纳士男士小舍还会举办“男子健康周”系列活动，宣传健康积极的生活方式。苏格兰溪和山谷保护区之友则会举办一场以“减少塑料污染”为主题的演讲，随后进行世界环境日徒步。

居民们可以订阅PALS活动通讯，请访问 www.monash.vic.gov.au/pals 或致电 9518 3555 联系市议会客服团队。

硬质垃圾回收季

蒙纳士一年一度的硬质垃圾免费回收工作将于7月17日至9月8日期间，每周分区开展。

回收开始前两周左右，您将收到一份小册子，说明回收的废弃物种类、回收方式以及各地开始回收的时间。

各地具体收集日期见本期《公报》插页“2023/24垃圾回收日历”，或访问：www.monash.vic.gov.au/hard-waste





预算通过 重大基建万众期待

蒙纳士市议会5月30日例会正式通过2023/24年度预算案。

这份预算案力压本市人均税率，在维多利亚州各议会中保持最低水平，确保广大纳税人的钱用到刀刃上，比如生活垃圾和园林垃圾和回收物品收集服务、妇幼保健、各种有益社区的公共活动等。

其中还有斥资1.32亿澳元的几个大型基建项目，为本市有史以来之最，既可打造新的社区资产，也能刺激地方经济发展，具体涉及：

- » Oakleigh South 造价480万澳元的家庭和婴幼儿中心
- » 1050万澳元的城市道路养护工程，其中460万澳元用于人行道和自行车道维护
- » 950万澳元改善城市排水及系统维护工程
- » 2660万澳元的文娱休闲和公共设施工程，鼓励市民多多活动、增加社交
- » 格伦韦弗利2670万澳元的Bogong停车场扩建工程
- » 奥克利670万澳元的Jack Edwards Reserve体育馆改造工程。

更多信息: www.monash.vic.gov.au/budget

MATT VOLK警长 报告



VICTORIA POLICE

市警局在上期《蒙纳士公报》发文至今初见成效，有人在家时发生的入室盗窃大幅减少，这个结果令人鼓舞。

4月，格伦韦弗利发生了一起案件，通过民众和当地警方配合，成功阻止了犯罪。当时，闭路监控发现罪犯凌晨翻越住户围栏，先是企图打开侧滑门，然后是住宅前门，由于两道门都锁死，均以失败告终。住户赶紧拨打三个零报警，警方立即出动，将两名罪犯绳之以法。

这一事件说明，发现可疑行为要立即拨打三个零，以便警方迅速采取措施。

正是警方夜以继日地工作，才有了今天的安定。目前已逮捕14人并提起公诉，其中重大罪行达22项，包括入室盗窃、机动车盗窃等。

我们请大家继续保持警惕并关注所在街道的情况，同时采取下面的简单办法保证住所安全：

- » 给门窗安装结实的锁
- » 锁好所有门窗，包括通往后院的滑动门、车库卷帘门和车库内门
- » 车上切勿放贵重物品，包括门钥匙、车库遥控钥匙和钱包。

议员新闻

Brian Little 议员



这里,我要再说说垃圾和回收问题。我曾经是市议会在城市垃圾、资源与回收小组论坛的代表。一年前维多利亚回收委员会成立后该小组解散了。目前,我在环境咨询委员会担任主席,垃圾和回收事务仍然是我关注的焦点。

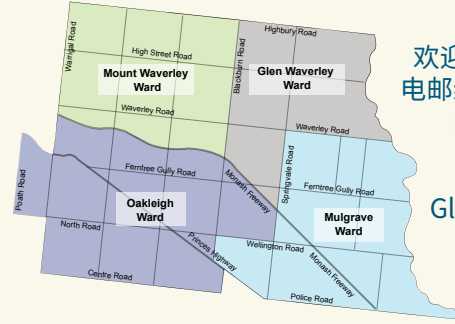
垃圾填埋这个话题大家不大感兴趣,但它很重要,而且越来越成问题,我们不得不谈。填埋场的垃圾,尤其是食品等有机物垃圾,分解会产生甲烷等有

害气体。即使填埋场封顶停用,这一过程也会持续数十年。而封顶停用的成本非常高。除了回收成本、填埋场运营商要求的入场费,市议会还要向州政府缴纳每吨129.27澳元的填埋税——下一财年将涨到138.20澳元。仅2021/22年度,这笔费用就高达500万澳元,足以建造一座顶级体育馆,或是一个亲子活动中心。而好消息是,蒙纳士市民积极改变习惯,将厨余垃圾放入绿色垃圾桶(FOGO),使得填埋量每周减少近30%——蒙纳士居民们真棒!

维州政府虽说在原则上支持垃圾能源转化项目,或垃圾先进处理技术项目(AWP),但却不从每年抽取的3亿多澳元填埋税中拨出任何资金。2021/22年度的填埋税为3.269亿澳元。从技术转化角度讲,较好的方法是通过高温低氧环境“融化”垃圾(气化),产生气体(合成气)用于推动涡轮机发电,或者用做原料,制造附加值较高的商业产品。只不过这类垃圾要事先严格拣选、粉碎,去除玻璃和金属。蒙纳士已委托 Solo Energy (Victoria) 公司进行垃圾焚烧供能处理,其工厂有望在2025年4月前投运。

请通过以下方式与我联系: [✉ Brian.Little@monash.vic.gov.au](mailto:Brian.Little@monash.vic.gov.au) 或 [☎ 0407 878 033](tel:0407878033)

全体议员敬上



欢迎致电或发送电邮给市议员。信函可邮寄至:

PO Box 1
Glen Waverley
VIC 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
Deputy Mayor
0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
Mayor
9518 3524 /
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

市议会下届会议

7月25日(周二)晚上7:00

[📍](#) 蒙纳士文娱中心
293 Springvale Rd, Glen Waverley

欢迎到场参加会议或线上观看直播:
[🌐 webcast.monash.vic.gov.au](http://webcast.monash.vic.gov.au)

会议议程和最新消息:
[🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)

蒙纳士划定新的无狗绳区

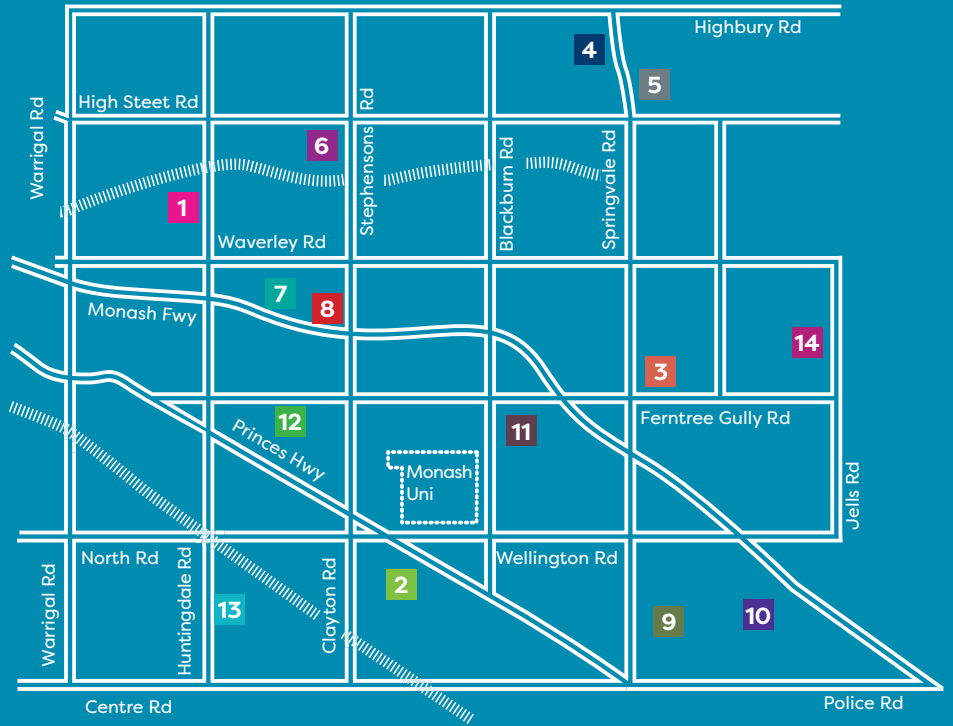
7月1日起,蒙纳士将开放14个新的无狗绳区,给你的爱宠更多的空间撒欢。

各地无狗绳区有增有减,全市总共将有45个无狗绳场所。

但须注意,即使不栓狗绳,主人对狗也必须保持有效控制。另外,三个月以上的犬只必须植入微芯片并登记。

有关无狗绳区的更多信息,以及区域调整和分布图:

www.monash.vic.gov.au/dogs-off-leash-areas



- » CHADSTONE
1 Jordan Reserve
- » CLAYTON
2 Fregon Reserve
- » GLEN WAVERLEY
3 Brandon Park Reserve
4 Highview Park
5 Larpent Reserve

- » MOUNT WAVERLEY
6 Bowman Street Reserve
7 Mayfield Park
8 Legana Street 至 Toombah Street 供电区沿线

- » MULGRAVE
9 Wellington Reserve
10 Whitehaven Crescent Reserve
- » NOTTING HILL
11 Finch Street Reserve

- » OAKLEIGH EAST
12 F E Hunt Reserve
- » OAKLEIGH SOUTH
13 Davies Reserve
- » WHEELERS HILL
14 Jells Road Reserve

意见征询

《韦弗利山城镇规划-C167号修正案》

《韦弗利山城镇规划》(Mount Waverley Structure Plan)是 Mount Waverley Village及周边的发展指导方针。

市议会于2021年3月通过《韦弗利山城镇规划》,现在提出C167号修正案,对《蒙纳士规划方案》进行修订,包括限制商业区建筑高度,修改市镇中心新建住宅的选址要求。征询截止8月4日(周五)。

更多信息:

shape.monash.vic.gov.au

努力维护 十字路口安全

为了维护大众安全,格伦韦弗利的 O' Sullivan Road 和 Kingsway 交叉口施工进行中。

自从 O' Sullivan Road 改设西向单行道以来,市议会接到多起在十字路口违反交通规则造成安全隐患的报告,目前的施工将加强行人和车辆的安全。

工程包括扩建 O' Sullivan Road 的 Kingsway 环岛,取消 Kingsway 右转车道(现已临时封锁)。

施工期间将进行交通管制。直行不受影响,但出于安全施工考虑,需要部分封路。

我们将尽量降低施工带来的不便,感谢大家的配合和耐心!

文字节与作家面对面

ROB MILLS

7月4日周二 | 晚上7:00
地点 Clayton Community Theatre



唱歌、跳舞、表演, Rob Mills真是个全才! 近来他又变身演说

家和作家, 并将带上自己的新书《Putting on a Show》前来侃侃而谈。



RACHAEL JOHNS

7月6日周四 | 晚上7:00 地点 Museum of Australian Photography, Wheelers Hill

Australian Photography, Wheelers Hill

作为讲述澳大利亚当代女性婚恋关系的旗手之一, Rachael塑造了一种堪称“生命之光”(life-lit)的新流派。Rachael著有《The Patterson Girls》等女性小说和言情故事, 曾获得ABIA最佳图书奖, 近期出版了畅销书《Something to Talk About》。

TONI JORDAN

7月11日周二 | 晚上7:00
地点 Oakleigh Main Hall



Toni 在费伯学院教授创意写作, 文章常见于报刊杂志。她著有七部小说并获奖无数, 其中《Addition》畅销海外并入围迈尔斯·富兰克林奖。

她有七部小说并获奖无数, 其中《Addition》畅销海外并入围迈尔斯·富兰克林奖。



文字节活动和预约:

访问 www.monlib.vic.gov.au/wordfest 或者前往蒙纳士图书馆分馆咨询。



2023年冬季系列活动 社区合唱

6月25日周日
下午1:30至3:00

下午1:30至2:00下午茶
下午2:00至3:00合唱

地点 Mount Waverley Community Centre
47 Miller Crescent

不管你是资深歌手还是初开歌喉, 都欢迎加入合唱! 音乐和唱歌人人皆宜!

经过培训, 你将正式成为合唱团的一员, 和大家一起表演三声部合唱。

届时我们将请来环游世界的游吟诗人、音乐大师——Jen和Tez担任指导。

无需经验!

务必预约, 每次预约限6人。

如需了解更多信息或预约:
www.monash.vic.gov.au/festivals

墨尔本殖民时期 女子教育

7月3日周一上午10:15至11:30

Elizabeth Rushen 博士带你回溯历史, 了解殖民时期的墨尔本女子如何接受教育。

线上和线下:

Wheelers Hill Library,
860 Ferntree Gully Rd.

需预约:

» 现场:

www.trybooking.com/CHQRN

» Zoom:

www.trybooking.com/CHQRP

☎ 9265 4877

